# IRAL Vol. V (1967)

## Subject Index – Table des Matières – Sachverzeichnis

### ARTICLES


| | Page |
|---|---|
| Applied Linguistics | 1 |
| Applied Linguistics – An Additional Comment | 51 |
| Classification and Retrieval System for Recorded Foreign Language Tapes | 193 |
| Development and Test of a Special Purpose Foreign Language Training Concept | 27 |
| Experimental Use of Machines in the Training of Interpreters | 141 |
| Foreign Language Teaching Picture as an Organised System | 171 |
| Indices of Coverage: A new Dimension in Lexicometrics | 71 |
| Language Theories: "Sentence Patterns" in the Light of ~ and Classroom Needs | 185 |
| Lexicometrics: The Indices of Coverage: A new Dimension of ~ | 71 |
| Machines in the Training of Interpreters: Experimental use of ~ | 141 |
| Modalverben: Periphrastische Prädikatsformen mit ~ im Portugiesischen als Übersetzung von Adverbien und adverbiellen Bestimmungen bei finiten Verben im Deutschen | 53 |
| Norme Pédagogique: Les Structures Interrogatives du Français | 3 |
| Periphrastische Prädikatsformen mit Modalverben im Portugiesischen als Übersetzung von Adverbien und adverbiellen Bestimmungen bei finiten Verben im Deutschen | 53 |
| Problems in Teaching Tamil to Foreign Students | 201 |
| Recorded Foreign Language Tapes: A Classification and Retrieval System for ~ | 193 |
| Research in Foreign Language Teaching Methodology | 11 |
| "Sentence Patterns" in the Light of Language Theories and Classroom Needs | 185 |
| Significance of Learner's Errors | 161 |
| Structures Interrogatives du Français: Norme Pédagogique: Les ~ | 3 |
| Tamil: Problems in Teaching ~ to Foreign Students | 201 |
| Teaching by Telephone: An Experiment in Language Teaching | 123 |
| Teaching Methodology: Research in Foreign Language ~ | 11 |


### REVIEWS


| | |
|---|---|
| An Introduction to General Linguistics by F. P. Dineen (rev. by H. J. Vermeer, Heidelberg) | 145 |
| Grundwortschatz Deutsch by H. Oehler (rev. by H. Martin and J. Gerighausen, Paris) | 217 |
| La Linguistica strutturale by G. C. Lepscky (rev. by R. A. Hall Jr., Firenze) | 148 |
| Linguistische Einheiten im Rahmen der modernen Sprachwissenschaft by G. Hammarström (rev. by W. Mues, Köln) | 147 |
| Neue Grundlagen für den Sprech- und Gesangsunterricht by E. Rossi (rev. G. Lotzmann, Heidelberg) | 43 |
| Pages commentées d'auteurs contemporains by P. Curnier (rev. by A. Rothmund, Kehl) | 47 |
| Portraits of Linguists by Th. A. Sebeok (rev. by H. J. Vermeer, Heidelberg) | 215 |
| Prononciation du Francais Standard; Aide-mémoire d'orthoepie, a l'usage des étudiants étrangers by P. R. Léon (rev. by F. Kerndter, Bad Honnef-Rhöndorf) | 41 |
| Psycholinguistic Papers by J. Lyons and R. J. Wales (rev. by K. Hadding-Koch, Lund) | 220 |

Spoken and Written Hindi by G. H. Fairbanks and B. G. Misra (rev. by H. J. Vermeer, Heidelberg) . . . . . 150
Sprache – Ausdruck des Bewußtseins by G. Frey (rev. by E. Koschmieder, München) . 223
Sprachverwandtschaft und Wahrscheinlichkeit by B. Collinder (rev. by Gy. Décsy, Hamburg) . . . . . 46
Studies in Phonetics and Linguistics by D. Abercrombie (rev. by G. Nickel, Kiel) . . 153
Transformational Grammar and the Teacher of English by O. Thomas (rev. by W. O. Dingwall, Burnaby) . . . . . 39

## AUTHOR INDEX – INDEX D'AUTEURS – AUTORENVERZEICHNIS

Abercrombie, D. (rev. by Nickel, G.) . . . . . 153
Carvalho, de, M. . . . . 53
Collinder, B. (rev. by Decsy, Gy.) . . . . . 46
Corder, S. P. . . . . 161
Curnier, P. (rev. by Rothmund, A.) . . . . . 47
Decsy, Gy. (Review of Collinder B.) . . . . . 46
Dineen, F. P. (rev. by Vermeer, H. J.) . . . . . 145
Dingwall, W. O. (Review of Thomas, O.) . . . . . 39
Fairbanks, G. H. and Misra, B. G. (rev. by Vermeer, H. J.) . . . . . 150
Frey, G. (rev. by Koschmieder, E.) . . . . . 223
Gefen, R. . . . . 185
Gorosch, M. . . . . 123
Hadding-Koch, K. (Review of Lyons J. and Wales, R. J.) . . . . . 220
Hall Jr. R. A. . . . . 211
Hall Jr., R. A. (Review of Lepscky, G. C.) . . . . . 148
Hammarström, G. (rev. by Mues, W.) . . . . . 147
Jameson, A. . . . . 191
Kay, J. B. . . . . 191
Kerndter, F. (Review of Léon, P.) . . . . . 41
Koschmieder, E. (Review of Frey, G.) . . . . . 223
Lado, R. . . . . 11
Léon, P. (rev. by Kerndter, F.) . . . . . 41
Lepscky, G. C. (rev. by Hall Jr., R. A.) . . . . . 148
Lotzmann, G. (Review of Rossi, E.) . . . . . 43
Lyons, J. and Wales, R. J. (rev. by Hadding-Koch, K.) . . . . . 220
Mackey, W. F. . . . . 71
Malmberg, B. . . . . 1
Martin, H. and Gerighausen, J. (Review of Oehler, H.) . . . . . 217
Mues, W. (Review of Hammarström, G.) . . . . . 147
Nickel, G. . . . . 51
Nickel, G. (Review of Abercrombie, D.) . . . . . 153
Oehler, H. (rev. by Martin, H. and Gerighausen, J.) . . . . . 217
Ornstein, J. . . . . 11
Peprník, J. . . . . 171
Pillai, M. Sh. . . . . 201
Rocklyn, E. H. . . . . 27
Rossi, E. (rev. by Lotzmann, G.) . . . . . 43
Rothmund, A. (Review of Curnier, P.) . . . . . 47
Savard, J. G. . . . . 71
Sebeok, Th. A. (rev. by Vermeer, H. J.) . . . . . 215
Spálený, E. . . . . 171
Thomas, O. (rev. by Dingwall, W. O.) . . . . . 39
Valdman, A. . . . . 3
Vermeer, H. J. (Review of Dineen, F. P.) . . . . . 145
Vermeer, H. J. (Review of Fairbanks, G. H. and Misra, B. G.) . . . . . 150
Vermeer, H. J. (Review of Sebeok, Th. A.) . . . . . 215
Whiting, C. . . . . 141